

Manual de Instruções - Espaçador AgaChamber® Extra - User's Guide - AgaChamber® Spacer Extra - Manual de Instrucciones - Espaciador AgaChamber® Extra

PORTEGUÉS

Instrução de Uso - Espaçador AgaChamber® Extra - Modelos HOME/HOSP:

USO EXTERNO / USO HUMANO - ADULTO E INFANTIL

APRESENTAÇÕES:

Modelo Adulto/Infantil HOME/HOSP	Uso a partir de 4 anos
Modelo Baby HOME/HOSP	Uso de 0 a 3 anos
Modelo TRAC HOME/HOSP	Uso sem restrição de idade

Embalagem contendo 01 Espaçador com uma máscara.

Cores disponíveis: amarelo, azul, laranja, lilás, rosa, verde e vermelho.

Conheça as partes integrantes do Espaçador AgaChamber® Extra na figura 1*, no fim desta Instrução de Uso.

Observações:
O modelo TRAC HOME / HOSP é formado apenas pelas partes 1,2,3,4, pois em pacientes traqueostomizados a medicação é administrada diretamente na traqueia.

COMPOSIÇÃO

Polióxido de etileno, Elastômeros e Silicone.

INFORMAÇÕES AO USUÁRIO

O QUE É O ESPAÇADOR AgaChamber® Extra MODELO HOME / HOSP?

É um produto para saúde, reutilizável, destinado ao uso hospitalar, desde que seja realizada a sua desinfecção ou esterilização.

PARA QUE SERVE ESTE PRODUTO?

Auxiliar e otimizar a administração de medicamentos inalatórios em aerossol, disponíveis em dosificadores pressurizados, popularmente denominados "bombinhas".

COMO ESTE PRODUTO FUNCIONA?

Atua direcionando o jato do spray e propiciando a retenção das partículas grandes (propelente) a fim de evitar sua deposição na boca ou orofaringe do usuário e, simultaneamente, permitindo que as partículas menores (substância ativa) alcancem as vias aéreas de pequeno calibre.

Possui uma válvula (parte nº 3) de grande importância para assegurar a eficácia do uso do Espaçador, pois garante um fluxo unidirecional do medicamento (para a inspiração), impedindo que o ar expirado adentre a câmara (barreira contra retorno). Desta forma é evitada a diluição do medicamento quando do próximo acionamento de spray, garantindo o recebimento integral da dose.

O produto foi desenvolvido para uso com ou sem máscara, de acordo com o tipo de paciente - crianças, adultos ou idosos - e orientação médica.

A máscara cria um ambiente fechado, para que o usuário que não consegue sincronizar sua inspiração com o momento do acionamento do spray, receba a dose integral do medicamento, pois o mesmo estará retido na máscara até que o usuário faça a inspiração. A válvula pequena da máscara é fixa e não deve ser removida em nenhuma situação de uso ou limpeza, pois sua função é permitir a saída do ar na expiração do paciente e inviabilizar a entrada do ar exterior.

PARA QUE / QUEM ESTE PRODUTO É INDICADO?

Indicado para pacientes com deficiência respiratória (asma, bronquite, DPOC etc) que estejam sob tratamento ou cuidados de um profissional de saúde.

QUANDO NÃO DEVO USAR ESTE PRODUTO? / ADVERTÊNCIAS

Mantenha o Espaçador AgaChamber® Extra fora do alcance de crianças, pois trata-se de um produto para saúde e não um brinquedo.

Quando da utilização em crianças, é imprescindível a supervisão de um adulto.

O produto deve ser utilizado apenas para o fim a que se destina.

O produto não deve ter a válvula da máscara removida, nem mesmo durante a higienização.

A VÁLVULA (PARTE Nº 3) É ESSENCIAL NA ADMINISTRAÇÃO DA MEDICAÇÃO PARA GARANTIR A SEGURANÇA E FUNCIONALIDADE DO PRODUTO, PORTANTO NÃO A REMOVA, A NÃO SER NO MOMENTO DA HIGIENIZAÇÃO.

PRECAUÇÕES

Realize a limpeza do produto, antes do primeiro e após cada uso, seguindo as recomendações descritas nesta Instrução de Uso.

Atenção: A critério do médico ou profissional de saúde, conforme a criticidade do estado clínico do paciente, é recomendável a desinfecção ou esterilização do produto antes do primeiro uso.

Antes de usar o Espaçador AgaChamber® Extra, assegure-se de que não existem objetos estranhos dentro da câmara. Em caso positivo, realize novamente a limpeza.

A montagem do produto em desacordo com o estabelecido nesta Instrução de Uso pode ocasionar vazamento do medicamento, com consequente redução da eficácia no uso ao qual se destina.

COMO HIGIENIZAR ESTE PRODUTO?

Desmonte o Espaçador AgaChamber® Extra, sem retirar a válvula da máscara (ela deve ser mantida fixa). Lave todas as peças em água fria corrente, utilizando algumas gotas de detergente líquido neutro, em esponja não áspera e água. Enxágue.

Deixe escorrer o excesso de água. Não esfregue para secar. Deixe secar naturalmente, com a câmara (parte nº 2) na posição vertical.

COMO DESINFECTAR / ESTERILIZAR ESTE PRODUTO?

Para que o produto possa ter uso hospitalar, recomenda-se que além da higienização, sejam realizados métodos para a desinfecção e/ou esterilização do mesmo, selecionados conforme opção do profissional de saúde responsável.

Foram testados dois métodos:

PARA DESINFECÇÃO

Imersão em Hipoclorito de Sódio (nas concentrações de 0,02 e 0,5%), durante 30 minutos.

PARA ESTERILIZAÇÃO

Submissão a calor úmido sob pressão (autoclavação), a 121°C durante 20 minutos.

Observações: O produto pode ser reutilizado por até 10 ciclos de desinfecções / esterilizações, podendo ocorrer opacidade da câmara desde o primeiro ciclo, o que não compromete sua funcionalidade e eficácia.

Se o médico decidir ceder o Espaçador AgaChamber® Extra para o paciente levar pra casa, é recomendável que o instrua apenas a como realizar a higienização do produto.

COMO MONTAR O ESPAÇADOR AgaChamber® Extra?

O produto só deve ser montado quando todas as peças estiverem completamente secas.

Monte o produto seguindo a ordem apresentada na **Figura 1*** ilustrada no fim desta instrução.

PASSO A PASSO:

Encaixe a base (1) na câmara (2);
Com a câmara na vertical, positione os furos laterais da válvula (3) na direção dos pinos de fixação da câmara e encaixe-os perfeitamente. Os dois lados da válvula são idênticos;

Após a fixação, encaixe o bocal na mesma extremidade da câmara onde foi fixada a válvula;

Caso não vá utilizar o Espaçador em seguida, encaixe a tampa do bocal (5) para protegê-lo contra sujeira;

Caso vá usar o Espaçador em seguida, não encaixe a tampa do bocal. Existem duas opções de uso: com ou sem a máscara. Se for utilizar a máscara (6), só encaixá-la diretamente no bocal (4).

COMO DEVO USAR ESTE PRODUTO?

Após a limpeza, certifique-se de que o produto está montado com todas as suas partes, conforme **Figura 1*** ilustrada no fim desta instrução.

Observações: Ao finalizar a aplicação, para retirar o spray (bombinha) da base do Espaçador AgaChamber® Extra, fixe a base com uma das mãos e retire o spray com a outra.

Em caso de dúvidas quanto à dosagem e frequência de uso do medicamento, consulte o seu médico.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Este produto não contém látex;

Este produto não contém Bisfenol A;

Se houver dúvidas sobre o desempenho ou uso do produto, por favor, conte com o seu médico para obter instruções apropriadas.

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

O produto deve ser mantido à temperatura ambiente, protegido contra poeira ou luz solar direta e resguardado de impactos.

Para garantir a vida útil do produto, basta seguir cuidadosamente todas as instruções presentes neste manual

ENGLISH

Instructions for Use - AgaChamber® Spacer Extra- HOME / HOSP models

EXTERNAL USE / HUMAN USE - ADULT AND CHILD

PRESENTATIONS:

Adult/Child HOME/HOSP Model	Use from 4 years old
Baby HOME/HOSP Model	Use from 0 to 3 years old
TRAC HOME / HOSP model	Use without age restriction

Package containing 01 Spacer with one mask.

Available colors: Yellow, Blue, Orange, Purple, Pink, Green and Red.

Learn about parts of AgaChamber® Spacer Extra:

Notes: TRAC HOME / HOSP model is formed only by parts 1, 2, 3 and 4, as in tracheostomized patients, medication is administered directly into the trachea.

COMPOSITION

Polypropylene, Elastomers, and Silicone.

INFORMATION TO USER

WHAT IS AgaChamber® Spacer Extra - HOME / HOSP MODEL?

It is a health product, reusable, intended for hospital use, provided the disinfection or sterilization is performed.

WHAT IS THIS PRODUCT FOR?

Assist and optimize the administration of inhaled aerosol medications, available in pressurized dispensers, popularly called "inhaler".

HOW DOES THIS PRODUCT WORK?

It works by directing the spray jet and allowing the retention of large particles (propellant) in order to avoid their deposition in the user's mouth or oropharynx, while simultaneously allowing the smaller particles (active substance) to reach the small gauge airways.

It has a valve (part nº 2) of great importance to ensure the spacer use effectiveness, it ensures a unidirectional flow of the drug (for inspiration), preventing the air exhaled to go into the chamber (barrier against return). This way, there is no dilution of the drug in the next push of spray, ensuring full receiving of the dose.

The product was developed for use with or without a mask, according to the type of patient - children, adults or the elderly - with medical advice.

The mask creates a closed environment, so that the user can not synchronize their inspiration with the timing of the spraying activation, and receives the full dose of the drug, because it will be retained in the mask up until the user breathes. The small mask valve is fixed and should not be removed under any circumstances of use or cleaning, because its function is to allow the air outlet in the patient's exhalation and to avoid the outside air intake.

TO WHAT / WHOM THIS PRODUCT IS INTENDED?

Suitable for patients with respiratory failure (asthma, bronchitis, DPOC, etc.) who are under treatment or care of a health professional.

WHEN SHOULD I NOT USE THIS PRODUCT? / WARNINGS

Keep AgaChamber® Spacer Extra out of reach of children, as it is a product for health and not a toy.

When using on children, it is indispensable the supervision of an adult.

The product should be used only for the purpose it is intended. The product should not have to mask the valve removed even during cleaning.

THE VALVE (PART N° 3) IS ESSENTIAL IN THE MEDICATION ADMINISTRATION TO ENSURE SAFETY AND FUNCTIONALITY OF THE PRODUCT, THUS DO NOT REMOVE IT UNLESS AT THE SANITATION TIME.

PRECAUTIONS

Perform cleaning of the product before the first and after each use, following the recommendations described in this Instructions for Use.

Attention: The discretion of the physician or healthcare provider, as the criticality of the patient's clinical status, the disinfection or sterilization of the product before first use is recommended.

Before using the AgaChamber® Spacer Extra, ensure that there are no foreign objects inside the chamber. If so, repeat the cleaning procedure.

The assembly of the product outside the terms of this operating instructions can cause leakage of the drug with consequent reduction of efficiency in the use to which it is intended.

HOW TO SANITIZE THIS PRODUCT?

Disassemble the AgaChamber® Spacer Extra without removing the valve mask (it should be kept fixed). Wash all parts under **cold running water**, using a few drops of mild liquid detergent, in a soft sponge and water. Rinse.

Let drain the water in excess. Do not rub dry. Allow it to air dry or in material drying oven, with the chamber (part nº 2) in the vertical position.

HOW TO DISINJECT / STERILIZE THIS PRODUCT?

So that the product may have hospital use, it is recommended that in addition to cleaning, disinfection and / or sterilization methods thereof should be carried out, selected according to the medical professional responsible option.

Two methods were tested:

FOR DISINFECTION

Immersion in sodium hypochlorite (in 0.02 and 0.5% concentrations) for 30 minutes.

FOR STERILIZATION

Submission to moist heat under pressure (autoclaving) at 121 °C for 20 minutes.

Notes: The product can be reused for up to 10 cycles of disinfection / sterilization, chamber's opacity may occur from the first cycle, which does not compromise its functionality and efficiency.

If the physician decides to grant the AgaChamber® Spacer Extra for the patient to take home, it is recommended that they instruct how to perform the cleaning of the product.

HOW TO ASSEMBLE THE AgaChamber® Spacer Extra?

The product should only be installed when all parts are completely dry.

Assemble the product in the order shown in Figure illustrated earlier this instruction.

STEP BY STEP:

Attach the base (1) in the chamber (2);
With the chamber vertically, position the side holes of valve (3) in the direction of the fixing pins of the chamber and attach them perfectly. The two valve sides are identical;

After fixation, engage mouthpiece (4) at the same end of the chamber where the valve has been fixed;

If you will not use the Spacer afterwards, snap the mouthpiece cover (5), to protect it from dirt;

If you are to use the Spacer, afterwards, do not fit the cover. There are two options for use: with or without mask. In case of using the mask (6), just fit it directly into the mouthpiece (4).

Envase conteniendo 01 Espaciador con una máscara.

Colores disponibles: Amarillo, Azul, Naranja, Lila, Rosa, Verde y Rojo.

Conozca las partes integrantes de Espaciador AgaChamber®Extra:

Observaciones:

Modelo TRAC HOME / HOSP se forma solamente por las partes 1, 2, 3 y 4, como en la medicación traqueostomizados pacientes se administra directamente en la tráquea.

COMPOSICIÓN

Poliéster, elastómeros y silicona.

INFORMACIONES AL USUARIO

¿QUÉ ES EL ESPACIADOR AgaChamber®Extra - MODELO HOME / HOSP?

Es un producto de la salud, reutilizable, destinado a uso hospitalario, ya que se lleva a cabo la desinfección o esterilización.

¿PARA QUÉ SIRVE ESTE PRODUCTO?

Ajuste y optimizar la administración de medicamentos inhalados en aerosoles disponibles en presurizado, popularmente llamado "petardos".

¿CÓMO FUNCIONA ESTE PRODUCTO?

Actúa dirigiendo el chorro de pulverización y permitiendo la retención de partículas grandes (propulsores) con el fin de evitar su deposición en la boca o usuario orofaringe, mientras que simultáneamente permite que las partículas más pequeñas (de sustancia activa) lleguen a las vías respiratorias pequeñas calibre.

Tiene una válvula (parte 3º) de gran importancia para garantizar la eficacia del uso espaciador, que garantice un flujo unidireccional de la droga (inspiración), impidiendo la respiración Paso a la cámara (barrera de retorno). De esta manera, sin dilución de la droga cuando la siguiente pulsación de aerosol, lo que garantiza el pago total de la dosis.

El producto ha sido desarrollado para su uso con o sin máscara, según el tipo de paciente - niños, adultos o ancianos - con asesoramiento médico.

La máscara de crear un ambiente cerrado, de modo que el usuario no puede sincronizar su inspiración con el momento de la unidad de aerosol, recibir la dosis total del medicamento, ya que se mantendrá en la máscara hasta que el usuario la inspiración.

La válvula de máscara pequeña es fija y no debe ser removido bajo ninguna circunstancia o limpieza, ya que su función es permitir la salida de aire en la exhalación del paciente y anular la entrada de aire exterior.

¿POR QUÉ/A QUIÉN SE INDICA ESTE PRODUCTO?

Indicado para pacientes con insuficiencia respiratoria (asma, bronquitis, EPOC, etc.) que están bajo tratamiento o cuidado de un profesional de la salud.

¿CUANDO NO DEBE USAR ESTE PRODUCTO? / ADVERTENCIAS

Mantenga el Espaciador AgaChamber® fuera del alcance de los niños, ya que el tratamiento es un producto para la salud, y no es un juguete.

Cuando se utiliza en los niños, es indispensable la supervisión de un adulto.

El producto debe utilizarse únicamente para el fin que se pretende.

El producto no debe tener la válvula de la máscara eliminada, incluso durante la limpieza.

LA VALVULA (PARTE N° 3) ES ESENCIAL EN LA GESTIÓN DE MEDICAMENTOS PARA GARANTIZAR LA SEGURIDAD Y LA FUNCIONALIDAD DEL PRODUCTO, POR LO QUE NO LA QUITE SINO PARA EL MOMENTO DE LA LIMPIEZA.

PRECAUCIONES

Realiza la limpieza del producto antes del primero y después de cada uso, siguiendo las recomendaciones descritas en esta Instrucción de Uso.

Atención: Se recomienda la discreción del médico o proveedor de cuidado de la salud, de acuerdo con el carácter crítico de la situación clínica, desinfección o esterilización del producto antes del primer uso del paciente.

Antes de utilizar el Espaciador AgaChamber®, asegúrese de que no haya objetos extraños dentro de la cámara. Si es así, realiza de nuevo la limpieza.

El montaje del producto fuera de los términos de este manual de instrucciones puede causar una fuga del medicamento con la consiguiente reducción de la eficiencia en el uso al que está destinado.

¿CÓMO DESINFECTAR ESTE PRODUCTO?

Desmonte el Espaciador AgaChamber Extra sin quitar la válvula de la máscara (se debe mantenerla fija). Lave todas las piezas con agua fría normal, utilizando unas gotas de detergente líquido neutro, en esponja suave y agua. Enjuague

Deja escurrir el exceso de agua. No frete para secar. Deja secarse naturalmente o en horno de secado de material, con la cámara (parte n° 2) en la posición vertical.

¿CÓMO DESINFECTAR/ESTERILIZAR ESTE PRODUCTO?

Para que el producto pueda tener uso hospitalario, se recomienda que, además de la limpieza, se llevan a cabo los métodos para la desinfección y/o esterilización de los mismos, seleccionados de acuerdo a la opción del profesional de la salud responsable.

Se ensayaron dos métodos:

PARA DESINFECCIÓN

La inmersión en hipoclorito de sodio (en las concentraciones 0,02 y 0,5%) durante 30 minutos.

PARA ESTERILIZACIÓN

Sumisión a calor húmedo bajo presión (autoclave) a 121°C durante 20 minutos.

Observaciones: El producto puede ser reutilizado para un máximo de 10 ciclos de desinfección/esterilización, la opacidad de la cámara se puede producir a partir del primer ciclo, lo que no compromete a su funcionalidad y eficiencia.

Si el médico decide proporcionar el Espaciador AgaChamber para el paciente llevar a casa, se recomienda que instruya simplemente cómo realizar la limpieza del producto.

¿CÓMO MONTAR EL ESPACIADOR AgaChamber Extra?

El producto sólo debe ser instalado cuando todas las partes estén completamente secas.

PASO A PASO

Encaje la base (1) en la cámara (2); Con la cámara en posición vertical, posiciona los orificios laterales de la válvula (3) en la dirección de los pasadores de fijación de la cámara y conéctalos perfectamente. Las dos partes de la válvula son idénticas;

Después de la fijación, ajusta la boquilla (4) en el mismo extremo de la cámara donde se ha fijado la válvula;

Si no va a utilizar a continuación, el Espaciador, a continuación, encaja la tapa de la boquilla (5), para protegerla de la suciedad;

Si va a utilizar luego el Espaciador, no se ajusta la tapa. Hay dos opciones de uso: con o sin máscara. Si se utiliza la máscara (6), sólo atrácela directamente en la boquilla (4).

¿CÓMO DEBO USAR ESTE PRODUCTO?

Después de la limpieza y/o esterilización del producto, asegúrese de que el producto se ensambla con todas sus partes, como el diseño ilustrativo al principio de esta declaración.

Observaciones: Al final de la aplicación para remover el spray (soplador) de la base del Espaciador AgaChamber®, asegura la base con una mano y quita el spray con la otra.

Si tienes preguntas sobre la dosis y la frecuencia de uso del medicamento, consulta a su médico.

INFORMACIONES IMPORTANTES

Este producto no contiene látex;

Este producto no contiene Bisfenol A;

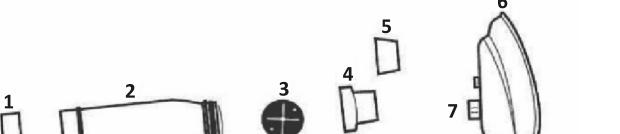
Si hay dudas sobre el rendimiento o el uso del producto, por favor, póngase en contacto con preferencia a su médico para obtener instrucciones adecuadas.

CONDICIONES PARA ALMACENAJE Y TRANSPORTE

El producto debe mantenerse a temperatura ambiente, protegido contra el polvo y la luz solar directa y al resguardado de los impactos.

Para evitar la reducción de la vida útil del producto, por favor, siga cuidadosamente todas las instrucciones en este manual.

FIGURA 1 / IMAGE 1 - PARTES DO ESPAÇADOR / PARTS OF SPACER / PARTES DEL ESPACIADOR

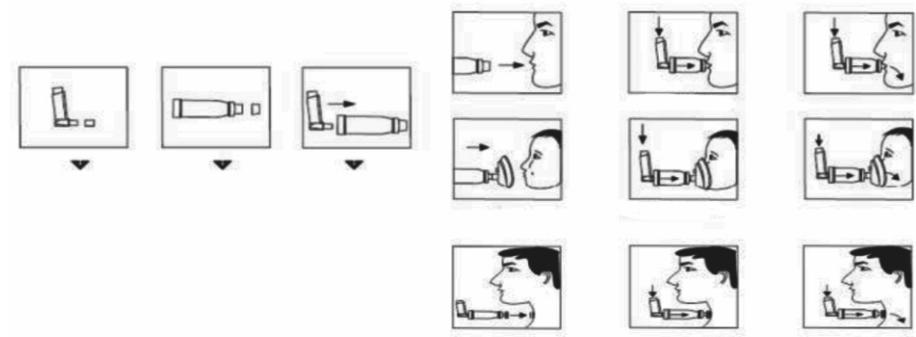


1. Base
2. Câmera / Chamber / Câmera
3. Válvula grande / Large valve / Válvula grande
4. Bocal / Nozzle / Bocal
5. Tampa do bocal / Nozzle cover / Tapa del bocal
6. Máscara com válvula fixa / Mask with fixed valve / Máscara con válvula fija
7. Válvula pequena / Smaller valve / Válvula pequeña

FIGURA 2 / IMAGE 2 - ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Propriedades / PROPERTIES / PROPRIEDAD	Adulto/Infantil HOME/HOSP	Baby HOME/HOSP	Pocket HOME/HOSP	Trac HOME/HOSP	PRODUTO / PRODUCT/ PRODUCTO	MÉTODO / METHOD / MÉTODO
PARÂMETRO / PARAMETER PARÁMETRO						
Comprimento Total do dispositivo montado com a câmara / Total length of the device mounted with the chamber / Longitud total del dispositivo montado con cámara	185,00 ± 2,00mm	168,00 ± 2,00mm	151,00 ± 2,00mm	146,00 ± 2,00mm	Dimensional / Dimensional / Dimensional	
Câmara: Diâmetro externo da abertura menor / Chamber: Outer diameter of smaller opening / Câmara: Diâmetro exterior da abertura mais pequena			31,58 ± 0,40mm		Dimensional / Dimensional / Dimensional	
Câmara: Diâmetro externo da abertura maior / Chamber: Outer diameter of larger opening / Câmara: Diâmetro exterior da abertura más grande			43,87 ± 0,40mm		Dimensional / Dimensional / Dimensional	
Peso / Weight / Peso	52,00 ± 3,00g	44,00 ± 3,00g	52,00 ± 3,00g	38,00 ± 3,00g (sem máscara/without mask/sin máscara)	Gramatura / Grammage / Gramaje	
Câmara: Volume Total / Chamber: Total Volume / Câmara: Volumen total	150,00 ± 5,00mL	90,00 ± 5,00mL	150,00 ± 5,00mL	Medição: água a temperatura ambiente / Measurement: water at room temperature / Medición: agua a temperatura ambiente		
Rotulagem no produto / Labeling in product / Etiquetado en el producto	Gravação por tampografia e/ou em alto relevo / Recording by pad printing or embossed / Grabación por tampografía o en alto relieve	Visual conforme padrão / Visual, by default / Visual, conforme patrón				

FIGURA 3 / IMAGE 3 - COMO DEVO USAR ESTE PRODUTO? / HOW SHOULD I USE THIS PRODUCT? / ¿CÓMO DEBO USAR ESTE PRODUCTO?



Retire a tampa protetora do spray do remédio (bombinha) recebido pelo médico. Agite-o bem, para assegurar a liberação adequada da medicação. / Remove the protective spray's cover (inhaler) of the drug prescribed by the physician. Shake it well to ensure proper release of the drug.	Retire a tampa do bocal do Espaçador AgaChamber. / Remove cover of mouthpiece of Agachamber Spacer. Certifique-se de que esteja firmemente encaixado. / Insert the drug's spray (inhaler) on the Agachamber Spacer. Make sure it is firmly fitted. / Remove the protective spray's cover (inhaler) of the drug prescribed by the physician. Shake it well to ensure proper release of the drug.	Introduza o spray do remédio (bombinha) na base do Espaçador AgaChamber. / Introduce the drug's spray (inhaler) on the base of the Agachamber. Certifique-se de que esteja firmemente encaixado. / Insert the drug's spray (inhaler) on the Agachamber. Make sure it is firmly fitted. / Remove the protective spray's cover (inhaler) of the drug prescribed by the physician. Shake it well to ensure proper release of the drug.	Introduza o bocal do Espaçador na boca (uso adulto), encaixe a máscara no bocal e aplique-a à face da criança (uso infantil e idosos) ou encaixe o bocal na cânula fixada na tráqueia (pacientes traqueostomizado s). / Insert the mouthpiece of the spacer in the mouth (adult use), fit the mask at the mouthpiece and apply it to the face of the child (children and the elderly use) or insert the mouthpiece into the cannula attached to the trachea (tracheostomized patients). / Introduza la boquilla del Espaciador en la boca (uso adulto), coloque la máscara en la boquilla y aplicarla a la cara del niño (uso en los niños y en los ancianos) o inserta la boquilla en la cánula conectada a la tráquea (pacientes traqueostomizados).	Para adultos: pressione o spray no início da inspiração, inspire a dose e prenda a respiração pelo tempo recomendado pelo seu bula do medicamento. Para crianças: mantenha a máscara cerrada herméticamente a la cara del niño o personas mayores durante el tiempo recomendado por su médico. Nota si la boca y la nariz están bien involucradas por la máscara.	Caso seja necessária a aplicação de uma segunda ou mais doses, siga o tempo de pausa (entre as doses) recomendado pelo seu médico ou conforme bula do medicamento. / If necessary to apply a second or more doses, follow the pause time (between doses) recommended by your physician or as package insert of the drug. / Si es necesario aplicar una segunda o más dosis, siga el tiempo de pausa (entre las dosis) recomendado por su médico o de acuerdo con el prospecto del medicamento.
---	---	---	--	---	--

Agaplastic

CNPJ: 00.406.859/0001-03

Telefone: (55 21) 2573-0969

Fax: (55 21) 2573-2336

www.agaplastic.com.br

comercial@agaplastic.com.br

Resp. Téc.: Aloyana de Oliveira Rodrigues

CRF-RJ: 18088

AgaChamber®